

Dolní
PodlužíJiřetín
pod JedlovouHorní
Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 292–293 • ročník XXV

ČERVENEC–SRPEN 2017

Cena dotovaná 4 Kč

ORDINACE MUDr. Martinkové

■ O prázdninách bude zavřeno 3. až 7. 7., 31. 8. až 8. 9. 2017.

Přeji všem pěkné prázdniny se spoustou zážitků a doplnění energie.

L. Martinková

OÚ JIŘETÍN p/J

■ OZNÁMENÍ

Obecní úřad oznamuje občanům, že dne 7. 7. 2017 bude z důvodu čerpání dovolené uzavřen.

■ UPOZORŮJEME

na stále platnou obecní vyhlášku č. 6/2011 o REGULACI HLUČNÝCH ZAŘÍZENÍ v době nedělí a dalších dnech pracovního klidu. Její plné znění si můžete přečíst na obecních stránkách www.jiretin.cz. Žádáme tímto naše občany a chalupáře o respektování nejen vůči nám samým, ale i stále se zvyšujícímu počtu turistické veřejnosti.



Dětský pěvecký sbor pod vedením Ivy Pecherové a Martina Kulhavého dělá dolnopodlužské základní škole dobré jméno

Výstavba čerpací stanice pro zasněžování

HORNÍ PODLUŽÍ – V loňském roce jsme uvedli do zkušebního provozu novou čerpací stanici pro zasněžování. V současné době jsme dokončili venkovní opláštění z dřevěných palubek. Zároveň jsme dokončili i terénní úpravy po zemních pracích na přivádění vody, který je nezbytnou součástí celého zasněžovacího systému. Jednalo se o finančně náročnou akci, a proto nám velice pomohla dotace z Fondu Ústeckého kraje ve výši 400 000 Kč. Teď už si jen přejeme, aby nám nové zařízení dobře fungovalo a náš lyžařský areál dělal radost všem příznivcům lyžování.

Karel Kopecký, starosta obce



Noc kostelů zaujala

Myšlenka Noci kostelů vznikla před třinácti lety ve Vídni. Během pár let se rozšířila dál i za rakouské hranice a své brány a dveře začaly v tento den otvírat také kostely, kaple a modlitebny v České republice. Počet center duchovního života, které zvou dnes k návštěvě v různých koutech republiky, už dávno překročil tisíc. Také v jiřetinském kostele Nejsvětější Trojice se tato milá akce stala tradičním setkáním s prostředím duchovního života a s kulturním odkazem této výjimečné historické památky. A to vše prostřednictvím slova a hudby. Místo, které má zajímavou historii a je centrem setkávání jiřetinské farnosti, při této příležitosti přivítalo malé i velké účinkující z našeho regionu. Spokojeným úsměvem byly odměněny děti z místní mateřské školy

a potlesk patřil také dalším dětským výstupům. Žáci dolnopodlužské školy si s viditelným elánem zazpívali a varnsdorfští gymnazisté pozvali publikum do světa místních bájí. Kostelní varhany zněly pod prsty Anny Bezchlebové a Lothara Kunze-Concewitz, který nabídl náladu věčně zelených melodií. Příjemnou hudební kulisu vytvořil hostující dívčí sbor jiřikovské základní školy Komoráček. Pár veršů přidali gymnazisté a místní divadélko Velediv povyprávělo o rytíři, který je za mřížemi tolstějské šatlavy. Hudební tečkou za podvečerním programem bylo vystoupení dua Darudaj. Psal se pátek 9. června 2017.

Už teď se těšíme na novinky příští Noci kostelů.

-kaM-, foto Karel Kříž

POZVÁNKA NA SETKÁNÍ

Vážení spoluobčané, chataři a chalupáři,

zveme Vás na setkání s vedením obce Jiřetína pod Jedlovou, které se bude konat v sobotu 29. 7. 2017 v prvním patře našeho Sportcentra (sportovní areál) od 15 hodin. Vemte s sebou nápady, podněty a vše, co máte na srdci.

Bohuslav Kaprálik, starosta obce

Krátce z Dolního Podluží

Poděkování

Ráda bych touto cestou poděkovala celému kolektivu zaměstnanců Obecního úřadu v Dolním Podluží, ale především paní **Renátě Ivanové**, účetní obce, za to, že ačkoli převzala v roce 2015 účetnictví v neutěšeném stavu, dokázala téměř nemožné a po nápravě všech nedostatků z let minulých prošla naše obec Přezkoumáním hospodaření obce za rok 2016 bez jakýchkoli chyb a nedostatků. Krásná práce. Díky moc.

Poděkování

Děkuji firmě **Samat, spol. s r.o.** za perfektně provedenou výměnu oken v našem obecním domě čp. 371 a všem nájemníkům tohoto domu za bezproblémový průběh a dobrou spolupráci se zaměstnanci firmy Samat.

Oznámení

Vážení občané Dolního Podluží, ale i Vy přespolní,

jak jsem již informovala v minulém čísle Permoníku, ožily ve sportovním areálu v Dolním Podluží, díky iniciativě bratrů Fraňkových a dalších tenisových nadšenců a díky materiální podpoře obce, dlouho nevyužívané tenisové kurty. Pokud si tedy budete chtít zahrát tenis u nás v Dolním Podluží, kontaktujte na níže uvedených číslech Tomáše nebo Lukáše Fraňkovy a objednejte si u nich tenisový kurt.

Lukáš Fraňek +420 739 667 740

Tomáš Fraňek +420 723 761 419

Užijte si krásné léto, třeba právě na tenisových kurtech u nás v Dolním Podluží.

Iva Minárová, starostka obce

Vesnice roku 2017

DOLNÍ PODLUŽÍ – Milí Podlužáci, rádi bychom Vás informovali o tom, že se naše obec podruhé v historii přihlásila do celostátní soutěže Vesnice roku v Programu obnovy venkova 2017. Po loňském úspěchu, kdy jsme v krajském kole získali Diplom za komunitní plánování a k němu finanční odměnu 20 000 Kč, jsme se přihlásili znovu, protože jsme přesvědčení, že se naše krásná obec má čím pochlubit a že jsme od minulé návštěvy komise Vesnice roku 2016 udělali společně velký kus práce nejen na zvelebení naší obce, ale také jsme ještě více vylepšili otevřenost obecního úřadu směrem k veřejnosti, krásně rozšířili spolupráci se spolky, ale i Vámi, našimi občany, a tím ještě více prohloubili naše vzájemné vztahy.

Tentokrát jsme komisi přivítali již mezi dveřmi solí a úžasným domácím chlebem od Kačky Slánské a při promítání prezentace o dění a krásách v naší obci jsme komisi nabídli občerstvení, které jste nám pomohli připravit Vy, naši občané, se zaměstnanci naší obce. Podával se cibulový a škvarkový chléb od Kačky Slánské, domácí sádlo, škvarky a pečený bůček od Marcelky Černé, vajíčka od podlužských slepiček, úžasně domácí koláče a buchty od paní Jany Tomášové a k zakousnutí byla také výborná kokosová roláda od

Karla Bednáře, čerstvá zelenina s laskou pěstovaná ve skleníku manželů Školoudových, kozí sýr od Kuklů a doma nakládané zelí, okurky a marmeláda od Alenky Krškové a Lenky Koutné. Na stole nesmělo chybět i něco ostřejšího od pana Lubomíra Pífy.

Po prezentaci s občerstvením navštívila komise naši knihovnu s jejím novým PC vybavením, prohlédla si přípravu nové výstavy Spolku Domovina, v parku na nás čekalo skvělé divadelní představení dětí z Terabithie pod taktovkou paní Marcely Surmajové, pochlubili jsme se novou technikou, kterou komise měla možnost vidět přímo v akci, ukázali jsme naše společně vylepšené centrum obce a pak jsme pokračovali návštěvou dětí v mateřské školce, které pro komisi připravily milé dárečky, a pokračovali

jsme prohlídkou celé obce. K vidění byla zrekonstruovaná dřevěná zvonice, troje zrestaurovaná boží muka a socha sv. Jana Nepomuckého, opravený hřbitov, nová místa pasivního odpočinku, zrekonstruovaná hasičská zbrojnice, oprava místní komunikace a spousta dalších úžasných věcí a míst v naší obci.

Konkurence je sice veliká, ale věříme, že se naše krásná obec i s jejími báječnými občany komisi líbila a že na nás čeká opět nějaké to ocenění.

Veliký dík patří celému kolektivu mých kolegů za přípravu soutěže a také Vám všem, kteří jste s láskou vařili, pekli, zavářeli a pěstovali a pak se o Vaše skvělé výpěstky a výrobky s námi všemi podělili.

Krásné léto přejeme a držte palce.

Iva Minárová

foto **Michaela Šerá**



Malí a velcí rybáři nejen z rybářského kroužku

Ačkoliv rybářský kroužek v uplynulém školním roce dospěl k samému závěru, pro děti, které jej navštěvovaly, rybářská sezóna ještě neskončila. Přibližně dvacítká dětí získala i v tomto roce svou povoleku a vy se můžete s nimi potkávat na břehu některého z místních rybníků.

V letošním roce se děti z rybářského kroužku zúčastnily několika rybářských závodů, ze kterých musím vyzvednout Šluknovský pohár, který se letos konal na Mašíňáku. Družstvo ve složení František Hurtig, René Hurtin a Vladimír Pavluk se umístilo na skvělém druhém místě s 475 cm nacytaných ryb hned za družstvem z Jiřikova, které dokázalo nacytat 873 cm ryb. Také druhé naše družstvo dětí zabodovalo, když se umístilo na místě čtvrtém s 347 cm ryb. V tomto družstvu závodili Anežka Korbová, Martin Job a Josef Škvrtla.

Místní organizace ČRS Horní Podluží také letos pořádala dětský den v lovu ryb udící na koupališti u školy. Akce se zúčastnilo celkem 17 dětí. Nejvíce za tři hodiny rybolovu nacytal Michal Bartoš z Rumburku, který zdolal 383 cm ryb, druhý skončil Jiří Adámek z Jiřikova s 263 cm ryb a třetí teprve čtyřletý Tadeáš Vorlíček z Dolního Podluží s 207 cm ryb. Nejlepším z našeho kroužku

byl šestý Adam Pecinovský s 122 cm ryb.

Za všechny malé rybáře chci tímto poděkovat nejen místní organizaci, která přispívá na startovné, krmení pro ryby a ceny do závodů, ale také obcí Dolní a Horní Podluží, které již druhým rokem přispěly darem na činnost rybářského kroužku.

Za tyto peníze v loňském roce přibýlo do inventáře kroužku několik prutů, které jsou využívány při činnosti na kroužku a se kterými mohly děti úspěšně reprezentovat kroužek na závodech. Díky příspěvkům od obcí loni kroužek pořádal víkendovou akci na Žernoseckém jezeře v kempu v Pišťanech. Také letos máme v plánu obdobné dětské soustředění.

Ale nejen děti letos úspěšně reprezentovaly rybáře z Horního a Dolního Podluží. Šluknovský pohár dospělých vyhrálo družstvo ve složení Jan Hampl, Tomáš Palička a Michael Houštěcký, kteří nacytali 869 cm ryb, družstvo ve složení Lukáš Málek, Evžen Šmidt skončilo na druhém místě s 770 cm ryb.

V následujícím školním roce začne rybářský kroužek opět v říjnu rybařením na koupališti u školy, o přesném termínu prvního kroužku budou děti informovány ve škole.

Jan Hampl, vedoucí kroužku

Novinky z Domova sv. Vincenta de Paul z.ú.

Rádi bychom informovali o novinkách z Domova v Dolním Podluží. Domov sv. Vincenta de Paul z.ú. je neziskovou organizací, která poskytuje zázemí a podporu handicapovanému rodiči s dítětem či dětmi a provozuje registrovanou službu azylový dům

pro výše uvedený okruh lidí. Díky hodným sponzorům se nám podařilo koupit nemovitost v Dolním Podluží, rodinný dům, kde můžeme nabídnout ubytování pro naše maminky, které již dokáží po individuální a dlouhodobé práci zkusit žít samostatně,

event. s menší mírou pomoci. Díky této možnosti může být naše práce efektivnější a umožní poskytnout pomoc dalším rodičům, kteří ji potřebují. Nemovitost se nachází nedaleko od Domova sv. Vincenta de Paul a je poblíž školy a obecního úřadu. Doufáme, že obyvatelé okolních domů přijmou nás a naše maminky s pochopením. Tímto se také omlouváme, že při návštěvě hejtmána Ústeckého kraje, který si výše zmíněnou nemovitost prohlédl za doprovodu paní ředitelky Hany Venturové, služební auto Domova a osobní automobil pana hejtmána byl zaparkován v blízkosti Hasičské zbrojnice Dolní Podluží. Také máme radost z toho, že pokračuje stavba sociálněterapeutické dílny na pozemku Domova, která bude určena pro uchování pracovních návyků našich maminek, a to zejména v oblasti vaření, pečení, přípravě nápojů a dalších. Tato služba bude také nezisková, napomůže nejen k vedení při tvorbě a údržbě pracovních návy-

ků, ale může motivovat i děti našich maminek a povzbuzovat je při jejich dalším směřování do samostatného života. Stavba sociálněterapeutické dílny je financována z výtěžku z „Adventních koncertů“, dále díky pomoci Lužických Srbů, z projektu „Kindermissionswerk“ a také finanční podpore „Asociace hotelů a restaurací ČR“.

Dále chceme informovat obyvatele Dolního Podluží, že Domov se stal organizátorem veřejné služby pro naše klienty, tudíž můžete naše maminky potkávat, jak se např. starají o čistotu veřejných prostranství, zeleně, pomáhají při ochraně životního prostředí i v oblasti sociální péče.

Nakonec chceme poděkovat všem, kteří pomohli s organizací „Noci kostelů“ v kostele sv. Františka z Assisi na Studánce, a samozřejmě i těm, kteří naše maminky a děti podporují a pomáhají jim. Děkujeme.

Mgr. Kateřina Michalíková,
foto **Msgr. W. Pilz**



MATEŘSKÁ ŠKOLA KLÍČEK HORNÍ PODLUŽÍ

Hurá, konečně tu jsou prázdniny! Naše školková vesmírná posádka navštívila deset planet a teď si všichni zaslouží dlouho očekávané prázdniny. Na posledních planetách jsme si nejvíce užívali jarní letní zábavy a hlavně jsme se zase po dlouhé době setkali s kamarády z MŠ Jiřetín pod Jedlovou. Byli jsme na společném výletě v dinoparku v Kleinwelce, kde jsme viděli různé druhy dinosaurů a jiných pravěkých potvůrek. Na některé jsme si mohli vlézt, což bylo vážně prima. Jen ten tyrannosaurus rex byl vážně vysoký... Láka del bylo v dinoparku mnohem více. Ti odvážnější se vydali na „nebezpečnou“ stezku, kde děti nejvíce zaujal vrak auta. Společně jsme se vydová dli na atrakcích, které byly všude kolem. Všichni se svorně těšili, že se dnes nejdě spát a také, že všichni jdou domů po obědě. Několik minut poté, co usedli do autobusu, který nás vze domů k rodičům, všichni usnuli. K rodičům se děti vracely ospalé a pomačkané, ale spokojené.

Tak jako každý rok i letos jsme si užili společné sportování pro radost ve sportovním areálu. Letos jsme nově obědvali v přepychové venkovní jídelně, kterou v areálu mají. Všem tam moc chutnalo. Počas nám prálo, nálada byla skvělá. Co víc si přát? Děti na oplátku přišly na návštěvu k nám na zahradu, kde se opět všichni vydová dli. Půjčili jsme jim naše hračky, bábovky, kočárky, kolo bžky a ukázali jim, jak se hraje ringo. To my už umíme a hrajeme moc

rádi. Jak nám potom chutnal oběd, který jsme si dali na zahradě. Nic nezbylo!

Školáci navštívili čokoládovnu v Krásné Lípě, kde si vyrobili velké lízátko z čokolády a té čokolády, co tam ochutnali. Paní zubařka by radost asi neměla, ale dětem i tak moc chutnalo. Za školáky přijela do školky opravdovou sanitkou záchranářka z Varnsdorfu a ukázala dětem, jak se poskytuje 1. pomoc.

Jedno dopoledne jsme se vydali na dopravní hřiště do Varnsdorfu, kde se nám věnovali strážníci Městské policie Varnsdorf p. Václav Žák a p. Jiří Pečenka. Přivezli jsme si s sebou koloběžky, odstrkáva dla a tříkolku, a tak si všichni mohli „jako“ vyzkoušet, jak se správně jezdí v dopravním provozu, kde svítí semaforey a kde přecházejí chodci přes přechod.

Dětský den jsme si letos užívali sportem. Společně s některými rodiči a koordinátory projektu, díky kterým jsme si mohli nakoupit koloběžky a jiné sportovní náčiní, jsme opět využili naši zahrady a sportovali jsme a užívali si krásný den.



Se školáky se přišli rozloučit rodiče a p. ředitelka ZŠ Dolní Podluží Mgr. Markéta Hobzová. Děti předvedly, jak ovládají chemické pokusy a společně s rodiči si zahrály hru Riskuj! Poté přišly na řadu dárečky a oblíbené šerpování. Dokonce i ukápla nejedna slzička. Přijeme našim školákům – Markétce, Lukáškoví, Matějovi, Matyášovi, Danče, Pepčovi, Danovi, Martinovi, Vanesce a Natálce, ať se jim ve škole líbí a daří. S kamarády ze školky jsme si ještě naposledy opekli buřtíky a teď si budeme užívat prázdniny.

Ráda bych poděkovala manželům Pavelkovým za hračky pro děti k jejich svátku. Za pomoc při dětském dnu p. Koldové Věře (babičce), p. Koldové Marii, p. Kamile Žitkové, p. Kateřině Smutné a slečně Tereze Ledvinkové.

Zaměstnancům MŠ děkuji za to, že se s nimi dobře pracuje a společně můžeme dětem vytvořit příjemné prostředí, kde jsou rády a spokojené. Všem ostatním přejí hezké léto.

Texta foto **Pavla Petružálová,**
ředitelka MŠ

V Dolňáku na koupališti 3x jinak



V minulém čísle Permoníku jsme se mohli dočíst o čarodějnickém řádění u našich sousedů Jiřetína a Horního Podluží. Nebojte se, i Dolní Podluží mělo poslední dubnovou neděli svoji Valpuržinu noc, svůj slet na Petrových kamenech, svůj rej čarodějnic. Čarodějnickému řádění ale předcházela jedna moc milá tradice, a to stavění májky. Za doprovodu moravské lidové se opentlená dřevina pomalu zvedala, až zůstala v celé své vznešenosti stát a jenom vítr sem

tam rozpohyboval štíhlý kmínek. Po májce přišly na řadu děti, tedy přesně vystoupení skupinky Terabithia pod vedením Marcely Surmajové. Se svou Pomádou by strčily do kapsy leckaké muzikálové divadlo. No a potom se už všechny krásné ošklivé bytůstky v odrbaných šatech, s šátky, klobouky a bradavicemi na nose odebraly na kouzelnou lampionovou procházku. Po ní začalo to pravé rejdní. Když plameny spolky hadrovou čarodějnicí a opekla se hromada buřtů, hrálo se, zpívalo a tancovalo, jak se na slet čarodějnic sluší. Za vše díky paní Hejdkové a Surmajové a také dětem ze zmíněné Terabithie. Jsem si jistá, že o vás ještě nejednou uslyšíme!

Dva týdny po čarodějnicích bylo na koupališti opět rušno. Tak nějak voňavě. Netančilo se, nezpívalo, ale vařilo a hlavně jedlo! Občerstvení na koupališti uspořádalo minifestival mezinárodní kuchyně. Kromě slovenské dobroty haluškového typu jsme mohli ochutnat kuchyni italskou, polskou, maďarskou a také romskou. Byl to opravdu nevšední zážitek, za který je třeba poděkovat organizátorům, tedy paní Monice Hejdkové, ale také kuchařům – dobrovolníkům. Dou-



fám, že tato společná večere nebyla poslední a že se při podobné příležitosti brzy sejdem.

Do třetice zmíním koupaliště v souvislosti s jednou pracovní sobotou, během které jsme se mu trochu podívali na zoubek. Tedy ani ne tak na zoubek, ale na trochu té jeho špíny. Úmyslem bylo koupaliště před sezónou trochu vyčistit, vybrat bláto, odstranit z panelů při vstupu střepy a další nebezpečné věci, které se během delší doby mohly nastřádat. Jelikož nebylo z ekologických důvodů možné nádrž zcela vypustit, při-

stoupili jsme k minimalistické verzi čištění, nicméně na podzim se bude čistit znovu a tentokrát důkladně. Moc díky všem, kteří obětovali sobotu a přišli se chopit lopaty, koštěte, případně volantu traktoru. Dík patří panu Koděrovi, Francemu, Paličkovi, Macháčkovi, Nožičkovi, pánům Havlíčkům, Mišovi Houštěckému, Janě Houskové a v neposlední řadě paní starostce Ivě Minářové. Také díky děvčatům z Občerstvení na koupališti za zázemí a podporu.

Text a foto **Petra Frančová**



Strašidelné Dolní Podluží

Třetí sobota v červnu se u nás v Dolňáku, díky našim hasičům, nesla ve strašidelném duchu. A že se bylo opravdu čeho bát, se na vlastní kůži mohlo přesvědčit přibližně 70 statečných dětí a 80 dospělých. Jakmile se na Podluží sneslo šero a tma, vystartovali jsme od restaurace U Hromků. Na začátku to byla legrace. Vyprávěli jsme si, jak budeme stateční, a jeden druhého utěšovali, že to přeci nic nebude a že my se prostě jen tak nelekne. To se ovšem jako mávnutím proutku změnilo, když na nás zpoza stromu vyskočil šílený klaun s motorovou pilou a snažil se chytit svou první oběť. Někteří se jen lekli, jiní vzali do zájechů a pe-lášili směrem k lesu, to ale netušili, co na ně čeká tam. V lese se ještě více setmělo a jen sem tam problikla svíčka, kterou strašidelné bytosti označily cestu. Klaunem to začalo a ptáte se jistě, co následovalo pak. Strašidelní čerti s řetězy, zakrvácený upír v rakvi a jeho upíří princez-

na, která mnohé z nás vyděsila tak, že nás bylo slyšet až na místní koupaliště, smrtka s kosou, hejkal a před cílem dvě mumie, které se snažily svést nás z cesty. My jsme se ale nedali a do cíle na našem místním koupališti statečně a hrdě dorazili. Na děti čekala sladká odměna a opékání buřtů a dospělí své zážitky s chutí spláchli douškem lahodného moku, který k opékání buřtů zkrátka neodmyslitelně patří.

No, a celé strašidelné odpoledne a večer s námi prožila i Ústecká televize, která při této příležitosti natočila krátký film o našich hasičích. Podívat se na něj můžete na stránkách obce, ale i na našem facebooku.

Díky moc našim hasičům za perfektně připravenou akci, obecnímu úřadu a zastupitelstvu obce za balíčky pro děti a Vám všem za to, že jste přišli a věřím, že se stejně jako já těšíte na další strašidelné zážitky.

Iva Minářová

Jak se paří pojaponsku

V pátek 9. 6. 2017 jsme díky Pavlovi Lukačovičovi alis Hukotovi měli možnost zažít nejen skvělý koncert, ale vychutnat si úžasný pocit jedinečnosti a prvenství. A víte proč? Protože Pavel, za podpory své ženy Martiny a za pomoci svých přátel, uspořádal pro všechny místní i přespolní koncert dvou japonských kapel SeeBooZ a Hanakuso a věřte nebo ne, ale Dolní Podluží bylo na PRVNÍM evropském turné těchto dvou kapel PRVNÍ zastávkou a zároveň místem pro jejich PRVNÍ hudební vystoupení. Společně s japonskými kapelami k nám přijela i kapela The Antikaroshi z Německa. A tak naši kinokavárnu zněla japonština, němčina, angličtina i čeština, ale k tomu, abychom se skvěle bavili a užili si jedinečný koncert, jsou slova stejně zbytečná, a tak si troufám říci, že jsme se skvěle bavili všichni společně....jednohlasně a jednojazyčně.

Díky, Pavle.

Iva Minářová



NABÍDKA práce

KOSTKA KRÁSNÁ LÍPA
příspěvková organizace

Kostka přijme do týmu kolegy a kolegyně na tyto pozice:

1. Sociální pracovník/pracovnice nebo **pracovnice/pracovník v sociálních službách** pro sociální službu Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi – přímá práce v sociálně slabých rodinách

- Sociální pracovník/pracovnice = vysokoškolské vzdělání sociálního směru
- Pracovník/pracovnice v sociálních službách – USO, kurz Pracovník v sociálních službách
- řídičské oprávnění skupiny B
- úvazek celý 1,0
- nástup od 1. 9. 2017

2. Pracovník/pracovnice v sociálních službách pro odlehčovací služby – domácí péče o seniory

- vzdělání střední odborné; kurz Pracovníka v sociálních službách výhodou
- řídičské oprávnění skupiny B
- úvazek částečný 0,3–0,5
- nástup 1. 7. 2017

3. Komunitní pracovník/pracovnice

- přímá práce s klienty
- vzdělání USO nebo VŠ
- úvazek celý 1,0
- nástup 1. 1. 2018; pracovní smlouva na 3 roky

4. Dluhový poradce/poradkyně – přímá práce s klienty

- vzdělání USO nebo VŠ
- úvazek částečný 0,5
- nástup 1. 1. 2018; pracovní smlouva na 3 roky

5. Pracovní a kariérový poradce/poradkyně – přímá práce s klienty

- vzdělání USO nebo VŠ
- úvazek částečný 0,5
- nástup 1. 1. 2018; pracovní smlouva na 3 roky

6. Koordinátor Klubu pro ženy – přímá práce s klienty

- vzdělání USO nebo VŠ
- úvazek částečný 0,5
- nástup 1. 1. 2018; pracovní smlouva na 3 roky

Strukturovaný životopis a motivační dopis zasílejte na volfova@komunitnicentrum.com nebo osobně přineste na adresu Kostka Krásná Lípa, p. o., Masarykova 1094/4, 40746 Krásná Lípa.

Více informací na tel.: 777 291 400 nebo na www.komunitnicentrum.com

Těšíme se na spolupráci

Volfová Hana, ředitelka

Kostka pomáhá vést důstojný a hodnotný život dětem i dospělým a podporuje je při řešení jejich životních situací. Poskytuje sociální služby, vzdělávání a zájmové aktivity. Nabízí odbornost, spolehlivost a vstřícný přístup.

Kostka Krásná Lípa, příspěvková organizace • Masarykova 1094/4 • 407 46 Krásná Lípa
tel.: +420 777 291 400 • e-mail: volfova@komunitnicentrum.com • IČO: 751 39 090 www.komunitnicentrum.com

MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

Na přelomu května a června se některé děti se svými rodiči zúčastnili ozdravného pobytu v Chorvatsku, kde si užívali hlavně moře, ale také komplexu bazénů se skluzavkami a jinými vodními atrakcemi. A jelikož první den v červnu slavíme svátek dětí, byl pro děti uspořádán zajímavý program. Začalo se vodní bitvou, následovala cesta za pokladem, malování na obličeje, též se děti rozhýbaly v rytmu diska a večer se vypravily na stezku odvahy.

Počasí přálo, takže se celý pobyt velice vydařil a děti se navrátily do školky opálené a plné zážitků.

Ve školce jsme se následně zabývali naší planetou Zemí a také vesmírem, který ji obklopuje. Děti si zkoušely, jak Země obíhá kolem Slunce a Měsíc zase kolem Země, též co se děje, když se Země otáčí. Malovaly, co vše se nachá-

zí na naší planetě a každý den zazněla ve školce píseň: „Chválím tě, Země má,“ kterou se děti učily.

Děti také úspěšně zakončily plavecký výcvik ve varnsdorském bazénu. Proběhlo malé zkoušení jejich dovedností a obdržely mokré vysvědčení.

Konec školního roku se také pojí s rozloučením našich nejstarších dětí, které budou již od září sedět ve školních lavicích. Vyrobili jsme pro ně tablo s jejich fotografiemi a uspořádali jsme zábavné rozlučkové odpoledne i s přespaním ve školce.

Děkujeme panu Vyhánkovi za finanční příspěvek. Dále děkujeme panu Červinkovi za dovoz zeminy a úpravu zahrady mateřské školy.

Další zajímavou akcí v rámci projektu: „Gemeinsam spielen, voreinander lernen“ byla výprava do Neugesdorfu na včelí louku.

Nejprve se děti dozvěděly něco o včelách – o jejich práci a životě, poté si vyráběly koule z hlíny a semínek lučního kvítí, které si odvezly do školky k vysazení. Také se prošly loukou, kde měly za úkol pozorovat, co se tam vše děje a co na louce mohou spatřit. Na závěr proběhla prohlídka včelích úlů s ukázkami a vyprávěním o včelím společenství i ochutnávkou medu přímo z pláství. Nechyběl ani dobrý oběd, po kterém jsme se rozloučili a navrátili zpět do naší školky.



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Připravil kolektiv MŠ

ŽIVOT – Spolek pro ochranu dětí, mládeže a seniorů



Jarní víkendové setkání

DOLNÍ PODLUŽÍ – Druhý květnový pátek byl odjezd z Varnsdorfu z vlakového nádraží. Cílem cesty bylo polské město Świeradów-Zdrój, kde jsme byli ubytováni v krásném hotelu. Večer proběhlo s polskými a německými dětmi společné seznámení. Součástí hotelu byl aquapark, který nás velmi nadchnul. V sobotu jsme navštívili mlýn, jeli lanovkou a šli pěšky asi 10 km. Byl to velmi krásný, záživný a nezapomenutelný zážitek. Těšíme se na další výlet. Děkujeme p. Liškové a s. Hofmanové za doprovod.

**Anna Kratochvílová,
Bára Sukdoláková**

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Návštěva Terezína

Dne 30. 5. 2017 jsme se my, žáci 8. a 9. třídy, vydali na exkurzi do Malé pevnosti v Terezíně, kterou jsme si prohlédli společně s Národním hřbitovem. Průvodce nám vyprávěl o tom, jak zde život vězňů probíhal, dozvěděli jsme se o strašných životních podmínkách - nedostatečné hygieně, hladu, zimě i nedostatku místa atd. Prošli jsme asi půlkilometrovou podzemní chodbou, dozvěděli jsme se také, proč byla pevnost Josefem II. postavena a k čemu před 2. světovou válkou sloužila. Viděli jsme samoty, místnosti, kde bývalo i 60 vězňů, což je pro nás nepředstavitelné. V jedné velké místnosti se mělo tísnit na prýčnách i přes 500 vězňů a byly zde jen 2 toalety! Potom jsme viděli krátký dokument, z kterého jsme získali informace, jaké množství vězňů odtud bylo ve vlacích posláno do koncentračních táborů a kolik se jich živých po válce vrátilo domů. Zároveň jsme si prohlédli Muzeum ghetta.

Byl to pro nás silný zážitek, který v nás vyvolal řadu emocí. Sami si nedokážeme představit, jak lidé v té době trpěli.

Děkujeme paní učitelce Havlíčkové a paní ekonomce, že s námi jely.

Text a foto

Marcela Hamplová a Kristýna Hausmannová, žákyně 9. třídy



Házenkáři se radovali z pohárů

Po celoroční házenkářské přípravě kroužek házené skvěle uspěl v přeboru varnsdorfských škol. Jednalo se již o pátý ročník školní ligy. V předcházejících třech turnajích poměřovali své síly s pěti ZŠ. Soutěž je pořádána pro I. stupně ZŠ, a to v kategoriích 1.–3. třída a 4.–5. třída. Tři předcházející turnaje se pořádají pro zajištění a sestavení ideálního týmu právě pro závěrečný turnaj.

O poháry, medaile a diplomy se hrálo v pátek 2. června. Naši mladší žáci svým házenkářským uměním, bojovností a zejména nadšením (za vydatné podpory trenéra ☺) zvítězili nad všemi svými soupeři. Zaslouženě si za své 1. místo odnášeli velký putovní pohár, dostali i malý pohár za čelní umístění, medaile a diplomy. Radost malých házenkářů z vítězství byla ohromná.

Žáci 4. a 5. třídy ve své skupině sváděli s ostatními soupeři urputné a vyrovnané boje pod vedením asistentky trenéra Jany Kopecké a za fandění ředitelky školy Markéty Hobzové. Po sečtení bodů se stalo,

že 3 družstva měla stejný počet bodů. Tudíž o konečném umístění rozhodl poměr vstřelených a obdržených branek. Naši házenkáři obsadili 3. místo.

Na tomto turnaji obsazují naši házenkáři přední místa již po 3 roky, což dělá velkou radost dětem, ale i trenérovi Josefu Hozmanovi.

V polovině června se družstvo Slovanu Varnsdorf posílené o 6 hráčů z Dolního Podluží zúčastnilo velkého třídního turnaje v Liberci. Startovalo celkem 24 družstev z celé republiky. Nepodařilo se nám obhájit 10. místo z minulého roku. Při mokřím, nevlídném počasí skončili hráči TJ Slovan Varnsdorf na 19 místě.

Celá házenkářská sezóna byla zakončena 24. 6. ve sportovní hale ve Varnsdorfu. S házenkáři z Dolního Podluží, Varnsdorfu, Liberce a Jablonce n. N. si přišel zatrénovat a zahrát český reprezentant Pavel Horák. Házenkáři si odnesli krásný a motivační zážitek a náboj pro svoji další házenkářskou činnost.

Text a foto Josef Hozman

Vlastivědný výlet 7. třídy

Za pěkného počasí se ve dnech 12.–14. 6. vydala naše 7. třída na vlastivědný výlet do Nového Města pod Smrkem. Byli jsme ubytováni v pěkném areálu Jcampu. Po příjezdu, vybalení a dobrém obědě jsme vyrazili na Smrk (1124 m n. m.). Někteří se neodvážili vylézt na rozhlednu, ale i tak byli spokojeni, že pokořili nejvyšší vrchol Jizerských hor. Patnáctikilometrovou túru jsme zvládli během necelých pěti hodin. Druhý den jsme se vydali opět pěšky do nedalekých Lázní Libverda a zastavili se na Obřím sudu, kde jsme si mohli prohlédnout i krásnou mini-zoo. Poslední den jsme se po snídani sbalili a vyrazili směrem na nádraží s dvouhodinovou přestávkou na pěkném městském koupališti, kde si to děti také užily, přestože počasí koupání nepřálo. Výlet se opravdu vydařil. Jsem moc ráda, že se ještě v dnešní době dokážou děti nadehnout pro obyčejné soutěže a do všeho šly na 100% (přetahování lanem, sbírání šišek na čas, kolíčkování, úklid pokojů, ...). Nachodili jsme nejméně 35 kilometrů a poznali část sousedních Jizerských hor. Už přemýšlíme, kam vyrazíme příští rok ...

Text a foto Mgr. Markéta Šmidílková a Bc. Jitka Ptáčková



ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Baroko a renesance

Dne 13. 6. se naše 8. třída vydala do Prahy, kde bylo naším hlavním cílem vidět barokní a renesanční stavby. Na Hradčanském náměstí jsme viděli jednotlivé paláce – Schwarzenberský, Martinický, Salmovský, Toskánský a Šternberský. Zároveň jsme si prohlédli Mariánský morový sloup a osmiramenný litinový kandelábr. Dále jsme navštívili kostel sv. Mikuláše, který se nachází na Malé Straně uprostřed Malostranského náměstí. Tento kostel patří k nejcenějším stavbám baroka u nás. Po prohlídce kostela jsme vyrazili do Vrtbovské zahrady, která je další barokní perlou. Zde jsme si odpočinuli a velmi se nám tu líbilo. Poté jsme šli po Karlově mostě, který byl plný turistů, na Staroměstské a Václavské náměstí.

I když bylo teplo, viděli jsme spoustu památek. Tento výlet se nám líbil a doufáme, že příští rok pojedeme na další nezapomenutelný výlet.

Text a foto **Alena Tranová, Miluše Pásková, Silvie Konfrštová,** žákyně 8. třídy



Závěr školního roku 2016/2017

Ríká se, že čas běží jako voda. Připadá mi, že tento školní rok uběhl ještě rychleji! V závěru školního roku rekapitulujeme jeho průběh, úspěchy i neúspěchy našich žáků, ohlížíme se za školními akcemi. V aule školy pak vyhodnocujeme akce a soutěže, odměňujeme žáky, kteří dobře reprezentovali naši školu.

V letošním školním roce se uskutečnilo přes 40 různých akcí ve škole i mimo školu, byly to projektové dny, výlety, soutěže. Žáci se zúčastnili např. těchto sportovních akcí a soutěží: Florbalový turnaj ve Varnsdorfu, zde skončilo družstvo chlapců na 1. místě. Dále to byl OVOV, Mladý cyklista, zde jsme získali jedno 2. a jedno 3. místo v soutěži družstev. Konalo se několik různých turnajů v házené, zde se naši házenkáři tradičně umísťují na předních místech. Je to zásluhou trenéra pana Hozmana a jeho asistentky paní Jany Kopecové, oběma patří velké poděkování.

Tradičně se naši žáci účastní soutěže Mladý zdravotník. Letos zde uspělo družstvo začátečníků ve složení Veronika Rejmanová, Nikola Fejtková, Natálka Ptáčková, Kačka Drátovníková a Lojzík Macháček. Umístili se na 3. místě a přivezli krásný pohár. Další dvě družstva skončila na 5. místě.

Děvčata z II. stupně se zapojila do soutěže Módní design 2017. Nejlépe se umístila Martina Košťálová, obsadila 5. místo ze 30 zúčastněných. Žáci také kreslili a malovali na téma Fauna a flóra, soutěž vyhlásil Ústecký kraj. Osm žáků dostalo pochvalný list za své výkresy.

Celoročně se ve škole sbírá starý papír, PET lahve a elektroodpad. I zde někteří žáci vynikali. Zde je deset nejpilnějších „sběračů“:

■ papír – V. Rejmanová, J. Chládek, A. Samková, M. Zadina, J. Bezchleba, A. Svoboda, T. Nejedlý, V. Nejedlá, J. Veroněk, E. Macháček

■ PET lahve – R. Navrátil, L. Rejmanová, J. Veroněk, S. Konfrštová, K. Pícha, J. Chládek, D. Justová, A. Ryšavý, J. Čapek, T. Nejedlý.

Nejvíce kusů elektroodpadu donesli žáci A. Svoboda, E. Macháček, J. Chládek, A. Pecinovský.

Nadešel poslední den školního roku, pátek 30. června. V aule školy se tradičně schází všichni žáci školy, učitelé i paní starostka. Po slavnostním úvodu za tónů hymny si zaslouží potlesk a pochvalu přede všemi nejlepší žáci z každé třídy. Jsou to:

1. Vítek Houska
2. Klára Kynlová
3. Antonie Svobodová
4. Tadeáš Nejedlý
5. Klára Pavluková
6. Hana Tranová
7. Lucie Nováčeková
8. Alena Tranová
9. Martina Košťálová

Všem patří gratulace za jejich snahu a přání, ať jim úspěchy vydrží!

Společně s paní starostkou Ivou Minárovou se loučíme s vycházejícími žáky: Dominika Bališová, Ondřej Danko, Marcela Hamplová, Kristýna Hausmannová, Jindřiška Chalupná, Martina Košťálová, Miroslav Václav Kratochvíl, Radim Kraus, Nikolas Kuča, Radek Kynl, Anna Adéla Matejciucová, Dominik Mensa, Natálie Musilová, Simona Pejznochová, Sára Salfická, Josef Slánský, David Šantrůček, Martina Vaničková a Patrik Řehák.

Milí žáci, přejeme Vám hodně štěstí do života!

Přeji všem žákům školy, rodičům, učitelům a ostatním zaměstnancům školy krásné léto, hezké a vydařené prázdniny i dovolenou!

Mgr. Markéta Hobzová

Děšť nálady dětem nezkazil

V neděli 4. června se už od rána po nebi honily mraky. Ale do poslední chvíle to vypadalo, že plánovaný program Jiřetinského dětského dne rozprostře své soutěžní a zábavné atrakce po celém sportovním areálu – tak, jak tomu bývá každoročně. Ale ta „poslední chvíle“ nakonec rozhodla. Mraky tmavly, provazy deště se spustily a jen okamžitá pomoc hornopodlužských hasičů (a to je s poděkováním) zachránila soutěžní stanoviště přestěhováním do prostor sálu a tělocvičny budovy sportcentra. Hasičská rozhodnost, zájem pořadatelů i spontánní dětská radost nakonec zvítězily nad vrtochy počasí. Tolik rozesmátých dětí snad budova bývalé školy nepamatuje od

dob své zaslé slávy. Ano, místy bylo trochu těsno, místy se museli soutěžící uskrovnit, ale to vůbec nic neubránilo na hezké atmosféře celého odpoledne. Děti se bavily na soutěžních stanovištích, zkoušely své sportovní i tvůrčí dovednosti a se zaujetím bojovaly o sladké odměny. Mažoretkám se nakonec na parketách tělocvičny vystupovalo lépe než v trávě a snad jen na ukázky hasičského zásahu si budeme muset počkat do příštího roku. Zábavné vystoupení kouzelníka Čáry Kluka malé návštěvníky nadchlo a velkým vyvolalo úsměv na tváři. Svůdná vůně bramboráků se nesla prostorem a mezi dětmi i dospělými vládla příjemná pohoda... Je dobře, že oslavu dětského dne nevzdali ani



Zábava a propletence záhad – to bylo veselé vystoupení kouzelníka Čáry Kluka na Jiřetinském dětském dnu.

pořadatelé, ani rodiče s dětmi. Bylo to fajn a tak poděkování patří všem, kteří dětskou oslavu připravovali i těm,

kteří odvážně přišli. A příště bude docela jistě modrá obloha a usměvavé sluníčko!

Text a foto **M. Louka**

Na Schrödi Sports Day 2017 dorazilo přes 200 dětských účastníků



Maskot Schrödingerova institutu kocour Erwin a jeden z účastníků

JIRETÍN p/J – V sobotu 10. 6. bylo ve výběžku naplánováno mnoho akcí a přeci jedna z nich vynikala – Schrödi Sports Day 2017! Jedna z největších pravidelných akcí Schrödingerova institutu opět zabrala sportovní areál v Jiřetíně pod Jedlovou a návštěva byla tento rok více než historická.

Přes 200 dětských účastníků si totiž toto sobotní odpoledne našlo cestu na akci, při které se nikdo ani minutu nenudil. Proč? Od jedné hodiny se totiž spustil kolotoč soutěží, představení, hraní, lezení a skákání. Účastníci se nejprve zaregistrovali u hlavního stanu a následně obchá-

zeli nejružnější stanoviště.

V dolní části areálu tak probíhalo basketbalové driblování a střelba na koš, hned vedle děti prokázovaly své florbalové dovednosti a nakonec ukázaly, jak si umí poradit s fotbalovým míčem a jestli se s ním trefojí do brány. Svůj part sehrálo také beach volejbalové hřiště, kde se mohli případní zájemci zúčastnit malého turnaje.

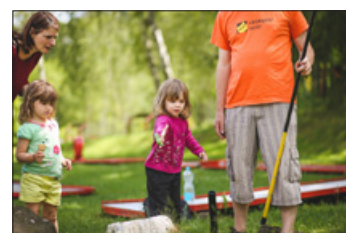
Další část areálu ukrývala cyklistické překážky, malý rybníček s rybolovným stanovištěm a přírodovědné stanoviště. Největší nával byl ale jednoznačně u adrenalin pointu, ve kterém se hrál takzvaný bubblefootball

– fotbal (a později spíše volná zábava) ve velkých průhledných koulích. Hned vedle této atrakce číhalo další velké lákadlo: střelba ze vzduchovky, a dokonce z luku!

Seznam stanovišť pokračoval disciplínami gladiator race a monkey park, kde účastníci prožívali napínavé a dobrodružné chvíle při skákání, podlézání, ale také balancování a šplhání. Svou bojovnost dokazovaly děti na judo stanovišti, ale na své si přišli i milovníci hudby, jelikož na všechny čekala lekce v bubnování, a mladí umělci na uměleckém stanovišti. Velmi zajímavý byl pak orientační běh, při kterém návštěvy jednotlivých stanovišť hlídal elektronický systém zaznamenávající „odpínutí“ každého závodníka.

Nicméně fronty se tvořily i v místech, které nepatřily k soutěžím, a to například u malování na obličeji. Zde si mohli všichni příchozí nechat zdarma udělat z obličeje umělecké dílo. Po tak náročném výkonu a splnění všech aktivit samozřejmě čekal stánek se zmrzlinou nebo špízem, klobáskou a výbornou točenou limonádou.

Na unavené svaly jsme byli také připraveni. Již tradičně své místo zaujmul tým z VOŠ a SŠ Varnsdorf, který se pod vedením pana Toleda staral o namožené svaly všech částí těla. Ve-



Děti si mohly vyzkoušet nejrůznější disciplíny, třeba rybolovnou techniku



BubbleFootball byl velkým lákadlem

lice povedeným a hlavně (což je důležité) slunečným dnem po celou dobu provázel hlas pana Brabníka, ale obrovské díky patří všem, kdo se na tak náročné a vyvedené akci podíleli. Hlavní dík patří obci Jiřetín pod Jedlovou za poskytnutí sportovního areálu a jeho zaměstnancům za odvedenou práci při přípravě areálu.

Ondřej Obergruber,
foto Pavlína Pražáková

Hry legrace a smíchu

JIRETÍN p/J – Po více jak deseti letech se nám podařilo v našem letním sportovním areálu obnovit hry, ve kterých nešlo až tak o umístění, jako o dobrou náladu. Pět šestičlenných družstev z Horního Podluží, Rybníště, Novoborska a Jiřetína pod Jedlovou se postupně utkalo v sedmi disciplínách. Začínali jsme

během v trávě na lyžích, dále následovaly tyto disciplíny – čtyřlístek, navlékání korálků, nosokul, tahalice v písku, promenáda a končili jsme pivošem. Při prezentaci na začátku každé z družstev odevzdalo též upečenou bábovku. Čtyřčlenná nezávislá porota měla těžký úkol, posoudit vzhled a chuť všech pěti dobrůtek.

Vítěznou bábovku upekla Jana Knitl z domácího týmu Stars. Po vyhlášení výsledků a předání cen, na kterých se podílela stará garda Jiřetína, pivovar Kocour z Varnsdorfu a obec Jiřetín p. J. se opékalo, pilo, tancovalo při živé hudbě a jak jistě tušíte, nic nezbylo ani z jedné z bábovek. Dodatečně mimo rozpis podmínek soutěže bylo provedeno a cenou ohodnoceno po „zaplacení protestu“ vyhodnocení nejlépe oblečeného týmu. Stali se jím šmoulové z Horního Podluží. Škoda, že se na poslední chvíli omluvilo družstvo z Dolního Podluží a na pozvání nereagovala ani jedna ze tří největších místních firem ani MAS Český sever. Tak snad příště.

Text a foto Josef Zoser



Jeden za všechny, všichni za tatku Šmoulu, tatka Šmoula za Horní Podluží

Hned úvodem musíme oznámit všem těm, kteří se v sobotu 17. 6. nezúčastnili her legrace a smíchu v Jiřetíně pod Jedlovou, že o hodně přišli. Naše parta Šmoulů z Horního Podluží se na hry vydala a vůbec nelitujeme. Ba naopak. Smáli jsme se od začátku do konce a ještě několik dní poté.

Je pravda, že přes slzy smíchu jsme sotva viděli, ale i tak jsme se snažili neudělat ostatním Šmoulům ostudu. Lyžovat (skoro) v létě na trávě hromadně na jednom páru lyží a ještě sledovat pravou a levou nohu, tak to bylo něco! Skákání v žoku nebylo úplně pohodlné, ale za to velmi zábavné. Tak jsme skákali a padali a zase se zvedali, cíl se zdál být blízko, ale byl tak daleko... U Nosokulu jsme zjistili, že naše šmoulí nosy nejsou tak velké, jak bychom v tu chvíli potřebovali, ovšem od dalších disciplín nás nemohlo nic odradit. Měli jsme totiž s sebou šmoulího kouče rejžu Poetu, který se o nás dobře staral a hlavně velmi vehementně fandil. Co nás rozhodně nerozhodilo, bylo navlékání nás všech jako korálků k sobě rukávem a nohavicí a nohavicí a rukávem, stačilo jen to nepoplést.

To, čeho jsme se opravdu tak trochu děsili, byla promenáda v plavkách. Ne každý Šmoula držel dietu... Nakonec jsme to vzali sportovně, navlékli velmi fešné plavky a koupací čepičky s krajkou a šli na to. Počasí nám hrálo do karet, takže přes vodu se nešlo, jenže pořadatelé si na nás vymysleli mnohem záladnější variantu. Šli jsme naproti sobě přes lávku (velký trám), která nebyla (naštěstí) položena přes vodu, ale na trávě, kolem pasu jsme měli něco jako kruh a na rukách nafukovací rukávky, což by ještě nebylo nic tak mimořádného. Do tuhého šlo až v místě setkání, protože jsme se sobě museli jakkoliv vyhnout a hlavně NESPADNOUT.



Nevíme, čím to bylo, asi ty fešné plavčky, ale podařilo se nám to bez jediného pádu na zem. Hurá! Přetahování lanem v písku se ukázalo pro nás „drobné“ Šmouly naprosto nevhodné a nepřekonatelné. I když jsme povolali ve stavu nejvyšší nouze a zcela vysílení na pomoc našeho kouče rejžu Poetu, nepodařilo se nám přetáhnout nikoho. Fyzických sil nám značně ubylo, což se ovšem za několik minut změnilo, protože disciplína zvaná Pivoš, nás spolehlivě postavila opět na nohy. Všechny. U této soutěže měli samozřejmě výhodu milovníci piva. Nejsme si tedy úplně jisti, zda si někdo to pivečko stihl úplně vychut-

nat nebo rozpoznat značku lahodného moku, jelikož tady šlo o zcela něco jiného – o rychlost. Pravdou je, že se zde někteří doslova překonali, a to nejen my, Šmoulové. Někteří dokonce překvapili sami sebe a to pivo do sebe prostě nalili. Ztracenou sílu jsme tímto pivním tempem nabrali zpět vcelku rychle.

Na těchto hrách asi nešlo úplně o to, kdo bude stát na stupních vítězů. Tedy ne, že by si to nikdo nepřál. I nás druhé místo potěšilo, to zase ano, ale mnohem důležitější byla všechna ta legrace, která celé odpoledne, večer i noc provázela. Tančili a zpívali jsme do pozdních nočních

hodin při živé hudbě, kterou pro nás pořadatelé zajistili, a bylo to vážně fajn.

Takhle se odreagovat a odpoutat od všedních starostí se podaří málokdy. Nám se to podařilo. Moc děkujeme pořadatelům, kteří obnovili po několika letech tyto hry, a těšíme se za rok na další. Moc se nám to líbilo. DĚKUJEME. (i za tu slivovičku, kterou jsme dostali za šmoulí masky).

Šmoulové z Horního Podluží: **Nešíka, Koumák, Mlsoun, Šíkula, tatka Šmoula, Šprýmař a v neposlední řadě kouč rejža Poeta,**
foto Jaromír Petružálek





Malé lesní divadlo v jiřetinském sportovním areálu pozve příznivce humoru a dobré zábavy na podvečerní letní program pod širým nebem. V romantickém zákoutí jiřetinské scény se **v sobotu 22. července 2017** představí Divadelní spolek Žandov v báječně provedené inscenaci mistrně napsané komedie Václava Klimenta Klicpery „Potopa světa“. Komedialní zápletky hry a výkon žandovských herců vám poskytnou příjemné chvíle strávené v hledišti místní lesní scény. Program, na který vás přátelsky zveme, začíná v 18:30 h. Těšíme se na váš zájem!

-kaM-, foto archiv DS Žandov



Vražda sexem je název neotřelé komedie pro dospělé, s níž děčinský Divadelní soubor Karel Čapek baví a dobývá bližší i vzdálená pódia. Bláznivé komediální zápletky, situační humor a brilantně napsané dialogy nabídneme také návštěvníkům jiřetinského Malého lesního divadla. Pokud se rádi dobře bavíte, rádi vás přivítáme v hledišti **v sobotu 26. srpna 2017 v 18:00 hodin**. A malé divadelnické doporučení: Nenechte si tuto příležitost ujít!

-kaM-, foto archiv DS K. Čapek

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

VZPOMÍNÁME



Dne 18. 6. jsme si připomněli desáté výročí úmrtí paní **Boženy ČERVÍČKOVÉ**. S láskou vzpomínáme.



Dne 22. 8. 2017 uplyne 10 let, co nás navždy opustila maminka, sestra, babička paní **Olga PROKOPOVÁ** z Dolního Podluží. Kdo jste jí znali, vzpoměňte s námi.

vnučka Olga Prokopová,
syn Jindřich a ostatní příbuzní



Dne 20. července si připomínáme nedožitě 85. narozeniny pana **Karla KRSKA**. Kdo jste ho znali, vzpoměňte prosím s námi.

dcery Zdeňka a Naďa s rodinami

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K REAL D 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@tex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM NA ČERVENEC–SRPEN

■ 1. 7. v 18.00
Já, padouch 3 3D

■ 5. 7. a 7. 7. v 19.00

Spider-man: Homecoming 3D

■ 14. 7. a 15. 7. v 19.00

Válka o planetu opic 3D

■ 21. 7. v 19.00

Letíme

■ 22. 7. ve 20.00

André Rieu

přímý přenos koncertu

■ 28. 7. a 28. 7. v 19.00

Valerian a město tisíce planet 3D

■ 4. 8. a 5. 8. v 19.00

Atomic Blonde: Bez lítosti

■ 11. 8. a 12. 8. v 19.00

Emoji ve filmu 3D

■ 18. 8. a 19. 8. v 19.00

Po strništi bos

■ 25. 8. v 19.00

Baby driver

■ 26. 8. v 19.00

Srdečně Vás vítáme



3D je tak uvěřitelné, že je to až neuvěřitelné

Vážení občané Dolního Podluží!

Máte doma staré časopisy

(ne víc jak 1 rok)? Např. Čas na káfičko, abc, odborné časopisy, Svět motorů, dětské časopisy apod. a nevíte, co s nimi?

Doneste nám je do Obecní knihovny v Dolním Podluží a my se postaráme, aby udělal radost někomu dalšímu. ☺

Čas na káfičko **Glanc**



Materidouska

Elle

Pestrý svět

POZVÁNKA NA VÝSTAVU



LORETA RUMBURK
f. Biener J. L. Hildebrandt

RUMBURK • JABLONNÉ V PODJEŠTĚDÍ • HAINEWALDE • SPITZKUNNERSDORF

Setkání barokních tvůrců
ve fotografii Jiřího Stejskala

Výstava představuje sochaře Franze Bienera (1681/82–1742) a architekta Johanna Lucase von Hildebrandta (1668–1745), kteří se svými pracemi podíleli na několika stavbách v našem českosaském pohraničí.

Loreta Rumburk • otevřeno úterý až neděle od 10 do 17 hodin

Výstava byla zahájena 9. června a potrvá do 16. září 2017

www.loretarumburk.cz

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA PRÁZDNINOVÉ SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ **Středa 5. 7. od 8:30 h.****SLAVNOST SV. CYRILA
A METODĚJE**Bohoslužba • Jiřetín pod Jedlovou,
kostel Nejsvětější Trojice■ **Středa 5. 7. od 11:00 h.****DOMOV SV. MÁŘI
MAGDALENY – DEN
OTEVŘENÝCH DVEŘÍ**

II. ročník prezentační akce připravený ve spolupráci se záchranáři a armádou s výstavkou techniky celní správy, vojenské, policejní a hasičské techniky a s dětskými soutěžemi. Představí se také jízdní oddíl Městské policie Praha. K příjemné pohodě hraje skupina Blues Gin ze Žatce.

Jiřetín pod Jedlovou, Domov svaté Máří Magdaleny (Nám. Jiřího č.p. 29)

■ **Čtvrtek 6. 7.****TOUR DE FEMININ**

Známý cyklistický závod žen projíždí naším regionem v první etapě:

- Horní Podluží (kříž.) v 13:54 h. a 16:39 h.
- Jiřetín p. J. (náměstí) v 13:58 h.
- D. Podluží (malé Mýto) v 16:43 h.
- Dolní Podluží (škola) v 14:00 h. a 16:44 h.

■ **Pátek 7. 7. od 18:00 h.****WAGON COUNTRY MUZIC**

Podvečerní pohoda s hudbou, zpěvem, tancem i pochoutkami na grilu. Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

■ **Neděle 9. 7.****TOUR DE FEMININ**

Známý cyklistický závod žen projíždí naším regionem v páté etapě:

- Dolní Podluží (škola) v 10:18 h.
- Dolní Podluží (kino) v 10:20 h.
- Jiřetín p. J. (náměstí) v 10:22 h. – rychlostní přímě!
- Horní Podluží (kříž.) v 10:26 h.

■ **Pátek 14. 7. od 18:00 h.****VEČERNÍ POHODA
S HUDBOU**

Večer s příjemnou hudební kulisou k poslechu i k tanci a s nabídkou dobrého jídla a pití • Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

■ **Sobota 15. 7. od 10:00 h.****HORNOPODLUŽSKÝ
FOTBALOVÝ FESTIVAL**

4. ročník turnaje v minikopané o Pohár Čechie. Prezence od 9:30 h. Po vyhlášení výsledků (v 17:00 h.) zve-me na večerní zábavu a ohňostroj • Horní Podluží, fotbalové hřiště

■ **Sobota 22. 7. od 18:30 h.****Divadelní představení:
„POTOPA SVĚTA“**

V lehce „košilaté“ komedii představí Divadelní spolek Žandov geniální humor V. K. Klicpery. Režie Karel Krejčí. Vstupné dobrovolné. Jiřetín pod Jedlovou, Malé lesní divadlo (sportovní areál)

■ **Sobota 29. 7. od 18:00 h.****JAZZ BAND ERWINA
SCHRÖDINGERA**

Zveme příznivce příjemné hudební pohody, jazzu pod hvězdami, tance i dobrého jídla • Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

■ **Pátek 11. 8. od 18:00 h.****VEČERNÍ POHODA
S HUDBOU**

Večer s příjemnou hudební kulisou k poslechu i k tanci a s nabídkou dobrého jídla a pití. Čeká vás grilování, víno a příjemné posezení.

Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

**Sobota 12. 8. 2017
TOLŠTEJNSKÉ SLAVNOSTI**■ **Od 10:00 do 18:00 h.****JARMARK
TOLŠTEJNSKÉHO PANSTVÍ**

Tradičně lákavá stánkařská nabídka pochutin, nápojů, řemeslných výrobků a dárkového zboží • Jiřetín pod Jedlovou, náměstí Jiřího

■ **Od 10:00 do 18:00 h.****XVII. TOLŠTEJNSKÉ
SLAVNOSTI**

Celodenní zábavný program v režii Divadla V Pytlí aneb POMOZTE – V JIŘETÍNĚ SE USADIL STRAŠLIVÝ DRÁK! Jak se zachová loupežník Vilda, nebo chrabrý Albrecht Berka z Dubé a jeho rytířská družina? Jiřetín pod Jedlovou, náměstí Jiřího

■ **Od 10:00 h.****VILDOVA SOUTĚŽNÍ
STEZKA**

Potřebné dětské dovednosti a znalosti aneb CHYSTÁME SE NA DRÁKA! Jiřetín pod Jedlovou, náměstí Jiřího

■ **Od 14:00 h.****KRAJINOU
TOLŠTEJNSKÉHO PANSTVÍ**

Vernisáž prodejní výstavy velkoformátových fotografií obdivovatele

skrytých půvabů zdejší krajiny Jiřího Stejskala • Jiřetín pod Jedlovou, galerie V Podstavce (náměstí Jiřího č.p. 129)

■ **Od 17:00 h.****MÓDNÍ PŘEHLÍDKA:
„BAREVNO“**

Krásné a originální oděvy textilní výrobnice Dany Maškové a Vzdělávacího spolku uměleckých řemesel Praha v prodejní přehlídce, kterou pořádá spolek Česká Krajka.cz.

Jiřetín pod Jedlovou, Malé lesní divadlo (sportovní areál)

■ **Od 20:00 h.****SVĚTLUŠKOVÝ POCHOD**

Dobrodružná večerní výprava NA STARÝ HRAD ZA MLADÝM DRÁKEM. Lucerny a dostatek odvahy s sebou! • Jiřetín pod Jedlovou, Křížový vrch

■ **Od 21:30 h.****NA TOLŠTEJNĚ JE DRÁK!**

DRAČÍ HRÁTKY na starém hradě s podívanou pro celou rodinu aneb odvážnému štěstí přeje!

Jiřetín pod Jedlovou, hrad Tolštejn

■ **Pátek 18. 8. od 18:00 h.****WAGON COUNTRY MUZIC**

Podvečerní pohoda s hudbou, zpěvem, tancem i pochoutkami na grilu. Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

■ **Pátek 25. 8. od 18:00 h.****VEČERNÍ POHODA
S HUDBOU**

Večer s příjemnou hudební kulisou k poslechu i k tanci s nabídkou dobrého jídla a pití. Hudba na přání a loučení s létem • Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

■ **Sobota 26. 8. od 9:00 h.****SAMAT TOUR**

XIV. ročník cyklistického závodu pro příchozí všech věkových kategorií s losováním hodnotných cen pořádá SAMAT s.r.o. ve spolupráci s firmou Cyklo sport Bartys.

Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál

■ **Sobota 26. 8. od 18:00 h.****Divadelní představení:
„VRAŽDA SEXEM“**

Smyslem komedie Joana Shirley je především dobře pobavit dospělé publikum. Divácky úspěšnou inscenaci nabídne DS Karel Čapek Děčín. Vstupné dobrovolné.

Jiřetín pod Jedlovou, Malé lesní divadlo (sportovní areál)

■ **Pátek 1. 9. od 18:00 h.****VEČERNÍ POHODA
S HUDBOU**

Večer s příjemnou hudební kulisou k poslechu i k tanci a s nabídkou dobrého jídla a pití. Konec prázdnin – poslední tanec páteční noci!

• Jiřetín pod Jedlovou, sportovní areál, sportbar

**■ Pořad pravidelných
bohoslužeb v Jiřetíně p. J.**

neděle v 8.30 h.

úterý v 16.30 h.

Kostel Nejsvětější Trojice, náměstí

Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o zveřejnění vaší pozvánky? Informace o vašich akcích v září zašlete **do 27. srpna 2017** na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si můžete také objednat pravidelné bezplatné zasílání programového přehledu na vaši domácí elektronickou adresu.

HORNOPODLUŽSKÝ FOTBALOVÝ FESTIVAL**4. ROČNÍK TURNAJE
V MINIKOPANÉ
O POHÁR ČECHIE**(volné pokračování
memoriálu Vojtěcha
Hermann)**15. 7. 2017**

09:30 - 10:00 PREZENTACE
10:00 - 15:00 ZAHÁJENÍ TURNAJE
15:00 - 17:00 SEMIFINÁLOVÉ ZÁPASY
17:00 - 17:30 SLAVNOSTNÍ VYHLÁŠENÍ
18:00 - 24:00 VEČERNÍ ZÁBAVA NA TERASE
22:00 OHŇOSTROJ



Nашe srdce tlouklo,
tluče a bude
tlouct pro ČECHII
již od roku 1996



Jóga v přírodě aneb nejlepší cviky pro vaši pohodu



Jelikož léto vybízí svým počasím k pobytu venku v přírodě, přináší vám několik základních cviků, které ve spojení s dechem rozproudí energii ve vašem těle a už po pár dnech ucítíte příjemné změny, které vás budou motivovat pousunout ranní vstávání o pár minut dříve a užít si jógu třeba při východu slunce někde na louce či zahradě.

Začneme v pohodlném sedu, případně sedu na patách, což jsou pozice používané v józe pro dechová cvičení či meditaci. Cítíme obě sedací kosti pevně zakotveny do země. Od nich se vytahujeme přes pánev v páteři vzhůru. Máme pocit, že neustále rosteme za temenem hlavy a přitom ramena roztahujeme do šířky a spouštíme je dolů pro aktivaci dolních fixátorů lopatek, svalů, které mají tendenci k ochabnutí vedoucí k bolestivosti v oblasti ramen a hrudníku.

Spojíme si ukazováčky a palce do čín mudry pro podporu plného jógového dechu a zbystríme pozornosti. Začínáme dýchat do břicha, respektive do boků a beder. Postupně posouváme dech do hrudníku, až se dostaneme pod klíční kosti a ke krční páteři. Plný jógový dech patří mezi základní dechovou techniku. U každé pranajamické techniky je důležité nechat uvolněné povrchové svaly, lehkost a pohodu v těle, aby energie

mohla volně proudit a dýchání mělo na nás ten správný efekt.

A co nám dechová cvičení přináší? Z fyzioterapeutického hlediska nám pomáhá mobilizovat (rozpohybovat) hrudník, mezižeberní svaly, nebo také celkově zlepšit držení těla díky zpevnění hlubokého stabilizačního systému. Velice účinně mimo jiné působí na naše vnitřní orgány, které jsou lépe prokrveny, dochází ke zlepšení peristaltiky střev, či podpoře tvorby žaludečních šťáv. Dechová cvičení také blahodárně působí na naši psychiku, přináší nám vnitřní uklidnění, působí proti stresu či usnadňují navození spánku.

Z pohodlného sedu plynule přejdeme do pozice kočky (mardžariásána), v které rozpohybujeme naši pánev a páteř. Srovnáme si dlaně pod ramena a kolena pod kyčle, vytahujeme křížovou kost do dálky a hlavu na opačnou stranu tak, aby se páteř co nejvíce natáhla. Odtlačíme se od dlaní, abychom aktivovali prostor mezi lopatkami. Pomalu rolujeme od kostře, přes bedra a hrudník, vyhrbíme celou páteř vzhůru a podíváme se do oblasti pupku, dýcháme mezi lopatky a roztahujeme je do šířky zad. Můžeme provádět několikrát za sebou.

Z pozice kočky plynule přejdeme do ásány, která komplexně působí na svaly celého těla, a tím je pozice prkna. Opět nastavíme dlaně pod ramena, kolena pod kyčle, postupně propneme obě nohy do dálky a paty opíráme pocitově proti zdi. Vytahujeme křížovou kost za patama. Břicho nám přes nitrobráňský tlak podpírá oblast bederní páteře. Odtlačíme se od rukou, aby se roztáhl prostor mezi lopatkami a tento pocit si udržíme po

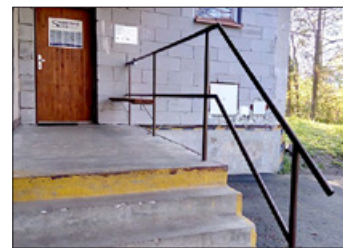
celou dobu cvičení. Postupně zvedneme pravou nohu do vzduchu s tím pocitem, jako by se stále zapírala patou do zdi, a postupně ji pokládáme dopředu na naše nadloktí, na náš triceps. Vyžaduje to sílu rukou a neustále aktivní břicho. Vrátime nohu zpět na zem a to samé uděláme na levou nohu. Můžeme celé zopakovat 3x na každou nohu. Důležité je u všech pozic plynule dýchat.

Pro protažení zadní strany nohou je vhodná pozice tyče (dandásána) a kleště (paschimottasána). Posadíme se na zem opět na sedací kosti, nohy dáme před tělo, kdy paty vytahujeme do dálky, kolena necháme jemně pokrčená, abychom nepřetížili kolenní vazy a klouby. Po té vytáhneme ruce nad hlavu a přes vytážení v páteři jdeme do hlubokého předklonu, kde se snažíme vydržet alespoň 20 vteřin.

Protipozicí je pozice stolu, která nám zpátky stabilizuje páteř, zároveň otevírá ramena a dělá více prostoru pro naše srdce a plíce. Takže by se nám mělo po cvičení i lépe dýchat. Sedíme na sedacích kostech s pokrčenými nohama a dáme ruce za hýždě – prsty směrem k hýždím. Opřeme se do chodidel a dlaní a začneme vytahovat hýždě vzhůru. Opět chceme vytvořit délku v páteři, a tak si pocitově vytvoříme protitah za temenem hlavy a zároveň za kolenem vpřed. Snažíme se otevírat třísla a hlavu nezaklánět. Klíční kosti táhneme do stran a v ramenu bychom měli cítit příjemné protažení. Zůstaneme na 3 dechové cykly a následně uvolníme.

Pavla Stránská

Pohybová specialista a trenérka jógy
(www.pavlina.stranska.cz)



I maličkost potěší

Po delší době se podařilo vybudovat zábradlí na schody do tělocvičny v Horním Podluží, které zabudoval M. Veroněk na objednávku pana starosty. Zábradlí, zárubeň, dveře a la-
vičku natřel V. Friš. Tímto se stal přístup do tělocvičny bezpečnější, a to hlavně v zimním období pro starší občany. Děkuje!

Jindra Koldová

POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

■ 5.–6. 7. 2017

MUDr. Charvát Tomáš

tel. č.: 412 511 619

U Přívozu 18/4, Děčín III

■ 8.–9. 7. 2017

MUDr. Charvát Tomáš

tel. č.: 412 511 619

U Přívozu 18/4, Děčín III

■ 15.–16. 7. 2017

MUDr. Klevetová Magdalena

tel. č.: 412 507 588

J. Š. Baara 692/26, Děčín V

■ 22.–23. 7. 2017

MUDr. Křemenová Alena

tel. č.: 412 544 539

Sokolská 129, Děčín IX

■ 29.–30. 7. 2017

MUDr. Plyusachov Olexandr

tel. č.: 412 519 622

Myslbekova 404/23, Děčín I

■ 5.–6. 8. 2017

MUDr. Charvát Pavel

tel. č.: 412 507 588

J. Š. Baara 692/26, Děčín V

■ 12.–13. 8. 2017

MUDr. Křemen Adolf

tel. č.: 412 550 343

Teplická 270, Jílové

■ 19.–20. 8. 2017

MUDr. Charvát Tomáš

tel. č.: 412 511 619

U Přívozu 18/4, Děčín III

■ 26.–27. 8. 2017

MUDr. Vojtěch Vladimír

tel. č.: 412 151 056

28. října 110, Děčín I

■ 2.–3. 9. 2017

MUDr. Plyusachov Olexandr

tel. č.: 412 519 622

Myslbekova 404/23, Děčín I

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–11 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře vždy telefonicky ověřit.

SAMAT tour 26. 8. 2017

Vážení sportovní přátelé,

dovoluujeme si Vás pozvat na sportovní akci plánovanou pro malé i velké cyklisty XIV. ročník cyklistických závodů SAMAT TOUR! Přijďte si změřit síly a utužit fyzickou kondičku dne 26. 8. 2017 do Sportovního areálu v Jiřetíně pod Jedlovou.

START závodníků:

■ v 9.30 hod

– **kategorie A/** A1) odstrkovadla, A2) děti do 7 let, A3) děti do 10 let

■ v 10.00 hod

– **kategorie B/** děti do 15 let (malé v doprovodu rodičů)

■ v 11.00 hod

– **kategorie C/** mládež a dospělí od 16 do 99 let

Zápis účastníků závodu vždy 30 minut před startem.

Vylosování účastníků závodu získají hodnotné ceny, které věnovali sponzoři akce, a pro malé závodníky bude navíc připraveno občerstvení zdarma.

Hlavní cena: KOLO

Těšíme se na Vaši účast!

Hlavní pořadatel závodu **SAMAT s.r.o.**, výrobce plastových oken a dveří, ve spolupráci s **Cyklo sport Bartys Varnsdorf a Rumburk**

Barbora Dvořáková, SAMAT, spol. s r.o.



**Tolštejnské
slabnosti
12. 8. 2017**



JÍŘETÍN POD JEDLOVOU – svoz tříděného odpadu
každý lichý týden 17. 7. – 31. 7. – 14. 8. – 28. 8. 2017

PERMONÍK

– měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají: OÚ Jiřetín p. J., tel. 412 379 231, e-mail: obec@jiretin.cz • OÚ Dolní Podluží, tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží, tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p. J.), tel. 412 379 231 • příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1110 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci

UZÁVĚRKA příštího čísla je v úterý 29. 8. 2017 a vyjde ve středu 6. 9. 2017